

Unidad Didáctica

Fill zugu txipakelu Mapuche kimün mew- Relatos fundacionales

Adrian Huichalao¹ y Héctor Elías Lincoqueo Nahuelfil²

Escuela: Escuela Intercultural Trañi Trañi

Nombre de Profesor/a: Adrian Huichalao Pichun

Nombre de Educador/a tradicional: Héctor Elías Lincoqueo Nahuelfil

Núcleo temático: Fill zugu txipakelu Mapuche kimün mew- Relatos fundacionales

Curso: 5° Año Básico

Tiempo estimado en horas pedagógicas: 6 horas pedagógicas.

Asignatura que se articulan: Lengua y cultura Indígena: *Mapunzugun* - Lenguaje y Comunicación.

Fecha de aplicación:

Objetivo de aprendizaje	Objetivo intercultural: - Relevar relatos orales fundacionales, desde los contextos Mapuche y chileno.
	Objetivo de aprendizaje Lengua y cultura indígena: <i>Mapunzugun.</i> - Analizar y recopilar diferentes piam y epew (relatos fundacionales) propios de la cultura Mapuche. Objetivo de Lenguaje y Comunicación: - Producir textos orales planificados de diverso tipo para desarrollar su capacidad expresiva (narraciones).
Contenido Indique qué contenidos pretende abordar, teniendo presente el grado de	- Significado y característica de piam, epew y leyenda. - Textos orales - Textos escritos

¹ Profesor en Educación Básica Intercultural en Contexto Mapuche.

² Educador Tradicional de la escuela Trañi-Trañi, comuna de Temuco.

<p>profundidad que corresponde al curso seleccionado para trabajar</p>	
<p>Habilidades científicas a desarrollar</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Producir textos (redacción, selección de información, extraer información implícita y explícita). - Expresión oral. - Analizar piam, epew y leyendas.
<p>Metodología</p>	<p>La metodología se desarrollara por medio de <i>Wiñokintun</i> (indagar <i>piam</i> y <i>epew</i> presentes en el <i>lof che</i>). Así también por medio del <i>Rekuluwün</i> (indagar <i>piam</i> y <i>epew</i> entre los <i>futakeche</i>). Se recurrirá también al <i>Gütxam</i> (proceso de indagación por medio de la conversación), al <i>Ina ramtun</i> (investigar a través del <i>gütxam piam</i> presente en el <i>lof mapu</i>) y al <i>Günezuum</i> (reflexionar sobre la información, desde lo implícito y explícito presentes en los <i>piam</i> recopilados).</p> <p>Investigación bibliográfica, en los libro del estudiantes a cerca de las leyenda.</p>
<p>Actividades</p> <p>En esta sección usted debe identificar y fundamentar las tareas que están a cargo del Educador/a tradicional, el profesor/a y cuáles son de responsabilidades del o la estudiante.</p>	<p>Clase N° 1</p> <p>Inicio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se presenta el objetivo de forma escrita y se analiza (Objetivo: Releva relatos orales fundacionales, desde los contextos Mapuche y chileno). - El docente guía la clase activando los conocimientos previos por parte de los pichikeche, por medio de preguntas: -¿Qué es un piam?, ¿qué es un epew? - ¿Qué diferencia existe entre un piam y un epew? <p>Desarrollo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El docente y educador tradicional relatan, primero un epew: ‘Gürü ñi malle txapial egu’. Posteriormente relatan un piam extraído del lof: ‘Nawelbuta ñi txalkan’.

- Se pregunta a los *puchike che* sobre las semejanzas y diferencias entre el *epew* y *piam* relatados.

- Se destaca y explica desde lo **conceptual**; que el *epew* es de tipo normativo para el ser humano mapuche y que éste (*epew*) debe dejar enseñanzas para la vida. Por su parte, el *piam* explica fenómenos naturales o sucesos históricos del pasado.

- Se instruye a los *pûchike che* a crear e ‘inventar’ *epew*, considerando la personificación de los animales, enseñanzas de normas y conductas para la vida, según el *Mapuche kimüin*.

- Una vez creados los *epew*, algunos *puchike che* comparten en gran grupo.

Cierre:

- Se solicita a los *puchike che* recopilar *piam* que sean contados y conocidos por sus familias.

- Se realiza cierre de la clase, solicitando a los estudiantes síntesis de ésta.

Clase N° 2

Inicio:

- Se da a conocer el objetivo de la clase.

- Se realizan preguntas dirigidas a los *pichikeche*: ¿Qué diferencia existe entre un *piam* y un *epew*?, ¿qué diferencia existe entre *piam* y leyenda?

Desarrollo:

- El docente realiza pregunta: ¿Existen semejanzas entre leyenda y *piam*?

- Los *pichikeche* son designados de forma aleatoria para compartir sus respectivos *piam* indagados y recopilados en el interior de sus familias y/o *lof*.

- Se guía a los *pichikeche* en la comprensión de semejanzas entre *piam* y leyenda.

Cierre:

	<p>- Se les pide a algunos estudiantes que expliquen con sus propias palabras las diferencias y semejanzas que encuentran en ambos relatos,</p> <p>Clase N° 3</p> <p>Inicio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se presenta el objetivo de la clase de forma oral y escrita. - Los <i>puchike che</i> analizan el objetivo presentado. <p>Desarrollo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El educador tradicional y docente guían a los estudiantes en el proceso de traducción, interpretación y redacción de sus respectivos <i>piam</i> en <i>mapunzugun</i>. - Se les pide a los estudiantes que re-escriban el <i>piam</i> anteriormente recopilado al interior de sus familias y/o lof. - Posteriormente, los estudiantes realizarán <i>gütxam</i> en torno a los <i>piam</i> recopilados. - Exponen sus respectivos <i>günezuum</i> respecto de la importancia de realizar <i>allkutun</i> frente a los diversos relatos, en éste caso: los <i>piam</i>, relatados por los futakeche del lof, las leyendas chilenas y los <i>epew</i> que destacan lo formativo del ser <i>che</i>-persona. <p>Cierre:</p> <p>En gran grupo desarrollan síntesis de las actividades desarrolladas en torno a los diversos tipos de textos orales y también escritos posteriormente.</p>
<p>Evaluación</p> <p>Su propuesta de evaluación debe ser coherente con la metodología de trabajo elegida para lograr los objetivos de aprendizaje.</p>	<p>Redacción y producción del <i>piam</i> recopilado.</p> <p>Günezuum (reflexionar sobre la información, desde lo implícito y explícito presentes en los <i>piam</i> recopilados).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Expresión oral (<i>ngütxam</i> desde el <i>mapuche kimun</i>) - Analizar <i>piam</i> y leyendas (<i>ngünezuum</i> desde el <i>mapuche kimun</i>)